

Bruxelles, 26.2.2016.
COM(2016) 88 final

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

o odobrenju sklapanja, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

OBRAZLOŽENJE

Priloženi prijedlog pravni je instrument za Preporuku za Odluku Vijeća o odobrenju sklapanja, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji.

- i. Preporuka za Odluku Vijeća o odobrenju sklapanja Protokola, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju.

Ovaj je prijedlog predstavljen s:

- ii. prijedlogom Odluke Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica;
- iii. prijedlogom Odluke Vijeća o sklapanju Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica.

Prema Aktu o pristupanju Republike Hrvatske, Republika Hrvatska treba pristupiti međunarodnim sporazumima koje su potpisale ili sklopile Europska unija i njezine države članice putem protokola uz te sporazume.

Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane, dalje u tekstu „Sporazum”, potpisan je 11. listopada 2004. i stupio je na snagu 1. listopada 2010.

Odlukom Vijeća od 14. rujna 2012.¹ Komisija je ovlaštena za otvaranje pregovora s dotičnim trećim zemljama kako bi se sklopili odgovarajući protokoli. Pregovori s Republikom Tadžikistanom uspješno su zaključeni parafiranjem Protokola.

Predloženim Protokolom Republika Hrvatska uključuje se kao ugovorna stranka Sporazuma, a EU se obvezuje osigurati vjerodostojnu inačicu Sporazuma na hrvatskom jeziku.

Komisija smatra rezultate pregovora zadovoljavajućima i traži od Vijeća da preporuči Odluku Vijeća o odobrenju sklapanja, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji.

¹ Odluka Vijeća o odobrenju otvaranja pregovora za prilagodbu sporazuma potpisanih ili sklopljenih između Europske unije, ili Europske unije i njezinih država članica, s jednom ili više trećih zemalja ili međunarodnih organizacija zbog pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji (dok. Vijeća 13351/12 LIMITED).

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

o odobrenju sklapanja, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju Republike Hrvatske, o pristupanju Republike Hrvatske Sporazumu o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane („Sporazum”), treba se dogovoriti putem protokola uz Sporazum.
- (2) Dana 14. rujna 2012. Vijeće je ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora s dotičnim trećim zemljama². Pregovori s Republikom Tadžikistanom uspješno su zaključeni parafiranjem Protokola.
- (3) Sklapanje Protokola od strane Komisije trebalo bi odobriti u pogledu pitanja iz nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju.
- (4) Potpisivanje i sklapanje Protokola podliježe posebnom postupku u pogledu pitanja iz nadležnosti Unije i njezinih država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

² Odluka Vijeća o odobrenju otvaranja pregovora za prilagodbu sporazuma potpisanih ili sklopljenih između Europske unije, ili Europske unije i njezinih država članica, s jednom ili više trećih zemalja ili međunarodnih organizacija zbog pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji (dok. Vijeća 13351/12 LIMITED).

Jedini članak

Odobrava se sklapanje, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tadžikistana, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji.

Tekst Protokola priložen je Odluci o njegovu potpisivanju.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*